

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 13

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

6. årgang

25.3.1999

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

99/EØS/13/01	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1396 – AT&T/IBM Global Network)	1
99/EØS/13/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1409 – Fyffes/Capespan)	2
99/EØS/13/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1465 – DeTe/Maxmobil)	3
99/EØS/13/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1496 – Olivetti/Telecom Italia)	4
99/EØS/13/05	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1384 – Deutsche Bank/Bankers Trust)	5
99/EØS/13/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1455 – Financial Times/Grüner + Jahr)	6

99/EØS/13/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1499 – Swiss Life/Lloyd Continental)	7
99/EØS/13/08	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1419 – Groupe Cofinoga/BNP)	7
99/EØS/13/09	Statsstøtte - Sak nr. C 39/98 - Frankrike	8
99/EØS/13/10	Statsstøtte - Sak nr. C 69/98 - Tyskland	8
99/EØS/13/11	Statsstøtte - Sak nr. C 77/98 - Italia	9
99/EØS/13/12	Statsstøtte - Sak nr. C 72/98 - Tyskland	9
99/EØS/13/13	Statsstøtte - Sak nr. C 84/98 - Tyskland	9
99/EØS/13/14	Kommisjonskunngjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3 i rådsforordning nr. 17/62 i sak nr. IV/37.130 – Farland Network)	10
99/EØS/13/15	Kunngjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3 i forordning nr. 17/62 om melding i sak nr. IV/35.449/F3 – Allied Domecq	10
99/EØS/13/16	Offentliggjøring av og tilgang til opplysninger i medlemsstatene med hensyn til samtrafikk på telekommunikasjonsområdet	11
99/EØS/13/17	Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens artikkel 92 og 93 Saker der Kommissjonen ikke gjør innsigelse	11
99/EØS/13/18	Liste over EØS-relevante dokumenter oversendt fra Kommissjonen til Rådet i perioden 15.2. - 5.3.1999	13
99/EØS/13/19	Informasjonsrutine - tekniske forskrifter	14
	3. Domstolen	
99/EØS/13/20	Informasjon fra De europeiske fellesskaps domstol	16
99/EØS/13/21	Informasjon fra De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol	19

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1396 - AT&T/IBM Global Network)

99/EØS/13/01

1. Kommisjonen mottok 18. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket AT&T Corp. overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele IBMs divisjon International Global Network (IGN), ved kjøp av aktiva.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - AT&T Corp.: telekommunikasjonstjenester,
 - IGN: internasjonale nettjenester.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 82 av 25.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1396 - AT&T/IBM Global Network, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1409 - Fyffes/Capespan)****99/EØS/13/02**

1. Kommisjonen mottok 19. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Fyffes Plc (Fyffes) og Capespan Group Holdings Limited (Capespan Group) overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Capespan International Holdings Limited (Capespan International), som nå kontrolleres av Capespan Group alene, ved kjøp av aksjer. Capespan International er importør av fersk frukt og lignende produkter i Europa.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Fyffes: import og distribusjon av fersk frukt i Den europeiske union,
 - Capespan Group: eksport av fersk frukt fra Sør-Afrika.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 82 av 25.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1409 - Fyffes/Capespan, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1465 - DeTe/Maxmobil)**

99/EØS/13/03

1. Kommisjonen mottok 16. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket DeTeMobil, som kontrolleres av Deutsche Telekom, overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Maxmobil, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - DeTeMobil: telekommunikasjonstjenester innen mobiltelefoni,
 - Maxmobil: telekommunikasjonstjenester og tilknyttede tjenester.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 82 av 25.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/ 296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1465 - DeTe/Maxmobil, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1496 - Olivetti/Telecom Italia)**

99/EØS13/04

1. Kommissjonen mottok 17. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Olivetti S.p.A. (Olivetti) overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Telecom Italia S.p.A. (TI), ved et offentlig overtakelsestilbud.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Olivetti: telekommunikasjoner, informasjonsteknologi, informasjonstjenester og -systemer,
 - TI: telekommunikasjoner.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 84 av 26.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1496 - Olivetti/Telecom Italia, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1384 - Deutsche Bank/Bankers Trust)**

99/EØS13/05

1. Kommisjonen mottok 18. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Deutsche Bank overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Bankers Trust, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Deutsche Bank: bankvirksomhet, finansielle tjenester,
 - Bankers Trust: bankvirksomhet, finansielle tjenester.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 81 av 24.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1384 - Deutsche Bank/Bankers Trust, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1455 - Financial Times/Grüner + Jahr)**

99/EØS/13/06

1. Kommisjonen mottok 12. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Financial Times Group Limited (Financial Times), som tilhører Pearson plc, og Grüner + Jahr AG & Co (Grüner + Jahr), som kontrolleres av Bertelsmann AG, oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et nyopprettet foretak som utgjør et fellesforetak.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Financial Times: utgivelse av en engelskspråklig dagsavis på økonomi- og finansområdet samt direkttestyrte tjenester og oppringbare arkivtjenester i forbindelse med dette,
 - Grüner + Jahr: utgivelse av tidsskrifter og regionale aviser samt direkttestyrte tjenester i forbindelse med dette, trykking og distribusjon, multimedievirksomhet,
 - fellesforetaket: utvikling og utgivelse av en tyskspråklig dagsavis på økonomi- og finansområdet.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 80 av 23.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1455 - Financial Times/Grüner + Jahr, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1499 - Swiss Life/Lloyd Continental)**

99/EØS/13/07

1. Kommisjonen mottok 12. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Swiss Life overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Lloyd Continental, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Swiss Life: forsikring,
 - Lloyd Continental: forsikring.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 77 av 20.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1499 - Swiss Life/Lloyd Continental, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1419 - Groupe Cofinoga/BNP)**

99/EØS/13/08

Kommisjonen vedtok 19.2.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1419. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

Statsstøtte
Sak nr. C 39/98
Frankrike

99/EØS/13/09

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til støtte fra Électricité de France (EDF) til enkelte papirfabrikker i Frankrike i form av strømforsyning på gunstige vilkår, se EFT C 70 av 13.3.1999.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General IV/H/2
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel
Faks: (+32 2) 296 98 16

Merknadene vil bli oversendt til Frankrike.

Statsstøtte
Sak nr. C 69/98
Tyskland

99/EØS/13/10

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til utilbørlig bruk av en investeringsstøtteordning for små og mellomstore bedrifter i delstaten Thüringen, se EFT C 73 av 17.3.1999.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland.

Statsstøtte
Sak nr. C 77/98
Italia

99/EØS/13/11

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til støtte til skipsverftet Inma i form av kapitaltilførsel fra det offentlige holdingselskapet Itainvest (tidligere Gepi) til dekning av tap i 1996 og 1997, se EFT C 63 av 5.3.1999.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate IV/H/1
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel
Faks: +32 2 296 95 79

Merknadene vil bli oversendt til Italia.

Statsstøtte
Sak nr. C 72/98
Tyskland

99/EØS/13/12

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til lov om investeringstilskudd 1999 for de nye tyske delstatene, herunder Berlin, se EFT C 76 av 19.3.1999.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland.

Statsstøtte
Sak nr. C 84/98
Tyskland

99/EØS/13/13

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til forbundsstatens og delstatenes 27. fellesprogram til bedring av regionale næringsstrukturer, se EFT C 80 av 23.3.1999.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland.

**Kommisjonskunjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3
i rådsforordning nr. 17/62⁽¹⁾
i sak nr. IV/37.130 – Farland Network)**

99/EØS13/14

Kommisjonen mottok 2. juli 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning nr. 17/62 om en rekke avtaler om opprettelse og drift av et felleseuropeisk telekommunikasjonsnett. Meldingen er gitt av British Telecommunications plc, Sunrise Communications AG, Telfort BV, Albacom Spa og Viag Interkom GmbH & Co. (se EFT C 77 av 20.3.99 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har til hensikt å stille seg positiv til de meldte avtalene i henhold EF-traktatens artikkel 85. Før dette gjøres, innbys interesserte parter til å framlegge sine merknader, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i ovennevnte EF-tidende, med referanse IV/37.130 – Farland Network, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate C
200, rue de la Loi,
B-1049 Brussel
Faks (+32 2) 296 70 81

**Kunjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3 i forordning
nr. 17/62⁽¹⁾ om melding
i sak nr. IV/35.449/F3 – Allied Domecq**

99/EØS13/15

Foretaket Allied Domecq plc ga 28. februar 1995 melding i henhold til artikkel 2 og 4 i rådsforordning nr. 17/62 om tre standard leieavtaler inngått mellom ulike selskaper i gruppen Allied Domecq plc og en rekke leietakere av skjenkesteder i Storbritannia.

Allied Domecq anmodet om negativattest eller en bekreftelse på at leieavtalene omfattes av forordning (EØF) nr. 1984/83 eller enkeltunntak etter EF-traktatens artikkel 85 nr. 3, med virkning fra den dag avtalene ble inngått (se EFT C 82 av 25.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har til hensikt å stille seg positiv til de meldte avtalene ved å innrømme unntak med tilbakevirkende kraft for perioden fra september 1990 til 12. desember 1997 i henhold til artikkel 85 nr. 3, og en negativattest etter dette.

Før dette gjøres, innbyr Kommisjonen alle interesserte parter til å framlegge sine merknader, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i ovennevnte EF-tidende, med referanse IV/35.449/F3, til:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate F
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT 13 av 21.2.1962, s. 204/62.

**Offentliggjøring av og tilgang til opplysninger i
medlemsstatene med hensyn til samtrafikk på
telekommunikasjonsområdet**

99/EØS/13/16

I henhold til artikkel 18 i direktiv 97/33/EF skal nasjonale reguleringsmyndigheter gi melding til Kommisjonen om navnene på operatører som har plikt til å yte universelle tjenester, som omfattes av bestemmelsene om operatører med betydelig markedsinnflytelse, eller som omfattes av direktivets vedlegg II og dermed har rett og plikt til å forhandle med hverandre om samtrafikk for å sikre universelle tjenester i hele Fellesskapet. Kommisjonen har offentliggjort navnene på disse operatørene i EFT C 81 av 24.3.1999 (se ovennevnte EF-tidende for nærmere opplysninger).

**Godkjenning av statsstøtte i henhold til
EF-traktatens artikkel 92 og 93
Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse**

99/EØS/13/17

Kommisjonen har godkjent belgisk opplæringsstøtte for å lette omstilling av forsvarstilknyttet virksomhet i SABCA, statsstøttenr. N 248/98 (se EFT C 66 av 9.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent at en italiensk regionalstøtteordning utvides til å omfatte turistnæringen, statsstøttenr. N 810/97 (se EFT C 66 av 9.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en portugisisk støtteordning til modernisering av foretak (SIRME), statsstøttenr. NN 100/98 (ex N 393/98)(se EFT C 66 av 9.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent spansk sysselsettingsstøtte i Castilla y León, statsstøttenr. N 534/98 (se EFT C 66 av 9.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent spansk støtte til regionalutvikling i form av investeringsstøtte og sysselsettingsstøtte knyttet til investeringer i Andalusia, statsstøttenr. N 546/98 (se EFT C 66 av 9.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent spansk støtte til motorvognindustrien (produksjon av turvogner), statsstøttenr. NN 28/97 (se EFT C 66 av 9.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent portugisisk støtte til foretaket Oliveira (Manuel Rodrigues d'Oliveira e Sá & Filhos, S.A.), statsstøttenr. NN 112/98 (ex N 411/98)(se EFT C 66 av 9.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent fransk støtte til regioner med stålproduksjon, regioner berørt av omstruktureringer i forsvaret og til regionene Creil og Béziers, statsstøttenr. N 475/98 (se EFT C 66 av 9.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent forlengelse til 31. desember 1998 av en finsk kontraktbasert støtteordning for skipsbyggingsindustrien, statsstøttenr. N 602/98 (se EFT C 69 av 12.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent nederlandsk utviklingsbistand til Indonesia i forbindelse med kjøp av to tørrlastskip, statsstøttenr. N 107/98 (se EFT C 69 av 12.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent spansk støtte til yrkesopplæring og sysselsetting i Aragon, statsstøttenr. N 839/97 (se EFT C 69 av 12.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en budsjettøkning i en tysk støtteordning for Bonn som skal gi kompensasjon for tapt hovedstadstatus i form av tiltak for å fremme FoU-baserte strukturendringer i små og mellomstore bedrifter, statsstøttenr. N 657/98 (se EFT C 69 av 12.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent italiensk støtte til små og mellomstore bedrifter i form av et garantifond, statsstøttenr. N 747/97 (se EFT C 69 av 12.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent spanske støttetiltak til fremme av turistnæringen i Aragon, statsstøttenr. N 308/98 (se EFT C 69 av 12.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent spansk utviklingsbistand til Algerie i forbindelse med kjøp av to bilferger, statsstøttenr. N 535/98 (se EFT C 69 av 12.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent forlengelse av en tysk støtteordning til fremme av etablering og utvidelse av SMB gjennom langsiktig egenkapitalfinansiering, statsstøttenr. N 463/98 and 464/98 (se EFT C 69 av 12.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent tysk støtte til FoU-prosjekter innen nye telematikkbaserte transporttjenester, statsstøttenr. N 581/98 (se EFT C 69 av 12.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent irsk støtte til sjøtransportnæringen i form av redusert sjømannsskatt, statsstøttenr. N 553/98 (se EFT C 72 av 16.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent nederlandsk støtte i form av erstatning for skade forårsaket av ekstremt regnvær i september 1998, statsstøttenr. NN 136/98 (se EFT C 72 av 16.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent fransk støtte til foretaket TNBC – Toyota Valenciennes, statsstøttenr. N 438/98 (se EFT C 72 av 16.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent italiensk støtte til jordskjelvrammede kommuner i Marche og Umbria, statsstøttenr. N 25/98 (se EFT C 72 av 16.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent dansk kontraktbasert driftsstøtte til skipsverft, statsstøttenr. N 3/99 (se EFT C 72 av 16.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent dansk støtte til opphogging av fiskefartøyer og til ombygging av fartøyer til andre formål enn fiske, statsstøttenr. N 666/98 (se EFT C 72 av 16.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent nederlandsk støtte til fremme av forskning i muslingoppdrett, statsstøttenr. N 405/98 (se EFT C 72 av 16.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent nederlandsk støtte til finansiering av muslingvirksomhet, statsstøttenr. N 406/98 (se EFT C 72 av 16.3.1999 for nærmere opplysninger).

**Liste over EØS-relevante dokumenter oversendt
fra Kommisjonen til Rådet i perioden 15.2. - 5.3.1999**

99/EØS/13/18

Dokumentene kan bestilles fra salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner(*)

Kode	Katalognr.	Tittel	Vedtatt av Kommi- sjonen	Oversendt Rådet	Antall sider
COM (1999) 82	CB-CO-99-080-EN-C ⁽¹⁾	Endret forslag til en europaparlaments- og rådsbeslutning om vedtakelse av et fellesskaps-program for tiltak for å forebygge vold mot barn, ungdom og kvinner (Daphne) (2000-2004)	17.2.1999	17.2.1999	12
COM (1999) 65	CB-CO-99-083-EN-C	Melding fra Kommisjonen til Rådet om sysselsettingsfølgene av vedtaket om å oppheve avgiftsfritt salg for reisende innen Fellesskapet	17.2.1999	18.2.1999	25
COM (1999) 53	CB-CO-99-055-EN-C	Endret forslag til et europaparlaments- og rådsdirektiv om motorvogner og deres tilhengere som benyttes til transport av visse dyr, og om endring av direktiv 70/156/EØF om typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere	2.3.1999	2.3.1999	5
COM (1999) 68	CB-CO-99-068-EN-C	Endret forslag til et rådsdirektiv om sikkerhetskrav og attestering av faglig kompetanse for kabinbesetninger innen sivil luftfart	5.3.1999	5.3.1999	5
COM (1999) 93	CB-CO-99-092-EN-C	Endret forslag til et rådsdirektiv om grenseverdier for svoveldioksid, nitrogendioksid samt oksider av nitrogen, partikkelstoffer og bly i omgivelsesluft	5.3.1999	5.3.1999	7
COM (1999) 106	CB-CO-99-109-EN-C	Årlig rapport fra Kommisjonen - like muligheter for kvinner og menn i Den europeiske union - 1998	5.3.1999	5.3.1999	36

(*) Oversettelsen av dokumentenes titler til norsk er foreløpig.

(¹) "EN" viser til den engelske utgaven av COM-dokumentet.

Informasjonsrutine - tekniske forskrifter**99/EØS/13/19**

- Direktiv 83/189/EØF av 28. mars 1983 om en informasjonsrutine for standarder og tekniske forskrifter (EFT nr. L 109 av 26.4.1983, s. 8).
- Direktiv 88/182/EØF av 22. mars 1988 om endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 81 av 26.3.1988, s. 75).
- Europaparlaments- og rådsdirektiv 94/10/EF av 23. mars 1994 om annen materielle endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 100 av 19.4.1994, s. 30).

Meldinger om utkast til tekniske forskrifter mottatt av Kommisjonen

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
99-0089-UK (99/6003/UK)	Utkast til forskrifter om produsentansvar (emballasjeavfall) (endring) 1999	20.5.1999
99-0091-D	Tekniske forskrifter til dekret om trykkbeholdere (TRB 512) "Prøving utført av sakkyndige - førstegangsprøving, konstruksjonsprøving og trykkprøving"	27.5.1999
99-0090-DK	Teknisk forskrift A om tiltak for å forebygge kreftrisiko som følge av å bruke og være utsatt for stoffer og materialer om bord på skip i forbindelse med transport (forskrift om kreftfremkallende stoffer)	25.5.1999
99-0099-S	Forskrift fra post- og teledirektoratet om teleterminalutstyr og om kontroll og merking av slikt utstyr	27.5.1999
99-0092-D	Tekniske forskrifter til dekret om trykkbeholdere (TRB 522) "Prøving utført av produsenten - trykkprøving"	27.5.1999
99-0093-A	Forskrift fra kommunerådet i Wien by om midlertidig godkjenning av BRC-stoffet M 550, utviklet av Ferostav Praha s.r.o.	3.6.1999
99-0094-A	Forslag til lov om endring av Wiens lov om naturlige helsefremmende stoffer og kursteder	2.6.1999
99-0095-NL	Forskrift om identifisering og registrering av fugler med løpefot	26.5.1999
99-0096-NL	Utkast til ministeriell forskrift om endring av APK-godkjenningsforskrift og forskrift om APK-godkjenningsmetoder	27.5.1999
99-0097-NL	Utkast til ministeriell forskrift om endring av forskrift om krav til godkjenning av kjennemerke	27.5.1999
99-0098-NL	Utkast til ministeriell forskrift om endring av forskrift om registreringsnummer og kjennemerke	2.6.1999
⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		

⁽¹⁾ År - registreringsnummer - opprinnelsesmedlemsstat.

⁽²⁾ Frist for merknader fra Kommisjonen og medlemsstatene.

⁽³⁾ Den vanlige informasjonsrutinen gjelder ikke for "farmakopeer".

⁽⁴⁾ Ingen stillstandsperiode når Kommisjonen har godkjent at det er grunn til å treffe hastevedtak.

⁽⁵⁾ Ingen stillstandsperiode for skatte- og finanstiltak; jf. artikkel 1(9)(3) i direktiv 94/10/EF.

Kommisjonen gjør oppmerksom på at den i samsvar med vilkårene i sin melding av 1. oktober 1986 (EFT nr. C 245 av 1.10.1986, s. 4), er av den mening at dersom en medlemsstat vedtar en teknisk forskrift som kommer inn under bestemmelsene i direktiv 83/189/EØF, uten å sende utkastet til Kommisjonen eller å overholde stillstandsplikten, kan denne forskriften ikke håndheves overfor tredjemann etter vilkårene i den aktuelle medlemsstatens rettsorden. Kommisjonen mener derfor at partene i en tvist har rett til å forvente at nasjonale domstoler avslår å gjennomføre nasjonale tekniske forskrifter det ikke er gitt melding om som fastsatt i fellesskapsretten.

Opplysninger om disse meldingene kan fås fra de nasjonale myndigheter oppført på en liste offentliggjort i De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. C 67 av 17. mars 1989 og i EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. 6 av 4. mai 1994.

DOMSTOLEN

Informasjon fra De europeiske fellesskaps domstol⁽¹⁾

99/EØS/13/20

Domstolens dom (femte kammer) av 10. desember 1998 i forente saker C-127/96, C-229/96 og C-74/97 (anmodninger om en foreløpig kjennelse fra Tribunal Superior de Justicia de Murcia, Arbeitsgericht Frankfurt am Main og Juzgado de lo Social No 1 de Pontevedra): Francisco Hernández Vidal SA mot Prudencia Gómez Pérez, María Gómez Pérez, Contratas y Limpiezas SL (C-127/96), Friedrich Santner mot Hoechst AG (C-229/96) og Mercedes Gomez Montaña mot Claro Sol SA, Red Nacional de Ferrocarriles Españoles (Renfe) (C-74/97) (ivaretagelse av arbeidstakernes rettigheter ved overdragelse av foretak).

Domstolens dom av 19. januar 1999 i sak C-245/95 P-INT: NSK Ltd mfl; øvrige parter: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mfl (anke - dumping - kulelagre med opprinnelse i Japan - fortolkning).

Domstolens beslutning (fjerde kammer) av 12. november 1998 i sak C-194/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Oberlandesgericht Köln): Generalstaatsanwaltschaft mot Eckard Pörschke (anmodning om fortolkning av avtale inngått mellom visse medlemsstater i henhold til artikkel 8 i direktiv 93/89/EØF - inngitt domsmyndighet).

Domstolens beslutning (første kammer) av 19. november 1998 i sak C-149/98 P: Anne-Marie Toller mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (anken klart ubegrunnet og avvist).

Sak C-453/98 P: Anke inngitt 11. desember 1998 av Eugénio Branco, Lda mot dom avsagt av De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol (tredje kammer) 15. september 1998 i sak T-142/97 mellom Eugénio Branco, Lda og Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Sak C-455/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tampereen Käräjäoikeus, ved nevnte domstols beslutning av 31. mars 1998 i saken den finske stat/Tullihallitus mot Kaupo Salumets mfl.

Sak C-457/98: Søksmål anlagt 15. desember 1998 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Hellas.

Sak C-460/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Verwaltungsgerichtshof, Wien, ved nevnte domstols beslutning av 26. november 1998 i saken Sutterlüty Gesellschaft mbH & Co mot Vorarlberg Landesregierung, tilsluttede parter: byen Dornbirn og kommunene Bludesch, Rankweil og Lochau.

Sak C-462/98 P: Anke inngitt 17. desember 1998 av Mediocurso - Estabelecimento de Ensino Particular SA mot dom avsagt av De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol (tredje kammer) 15. september 1998 i sak T-180/96 og T-181/96 mellom Mediocurso - Estabelecimento de Ensino Particular Lda og Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Sak C-463/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Appeal Commissioners, Dublin, ved nevnte domstols beslutning av 15. desember 1998 i saken Cabletron Systems Ltd mot Revenue Commissioners.

Sak C-464/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien, ved nevnte domstols beslutning av 28. oktober 1998 i saken Westdeutsche Landesbank Girozentrale mot Friedrich Stefan, intervenient: Republikken Østerrike.

Sak C-465/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Oberlandesgericht Köln, ved nevnte domstols beslutning av 2. desember 1998 i saken Verein gegen Unwesen in Handel und Gewerbe Köln e.V. mot Adolf Darbo AG.

⁽¹⁾ EFT nr. C 71 av 13.3.1999.

Sak C-466/98: Søksmål anlagt 18. desember 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Det forente kongeriket Storbritannia og Nord-Irland.

Sak C-467/98: Søksmål anlagt 18. desember 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Kongeriket Danmark.

Sak C-468/98: Søksmål anlagt 18. desember 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Kongeriket Sverige.

Sak C-469/98: Søksmål anlagt 18. desember 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Finland.

Sak C-471/98: Søksmål anlagt 18. desember 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Kongeriket Belgia.

Sak C-472/98: Søksmål anlagt 18. desember 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Storhertugdømmet Luxembourg.

Sak C-473/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Kammarätten i Stockholm, ved nevnte domstols beslutning av 17. desember 1998 i saken Kemikalieinspektionen mot Toolex Alpha AB.

Sak C-474/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunal Administratif de Lille (fjerde kammer), ved nevnte domstols beslutning av 19. november 1998 i saken Clinique Grégoire SA mot Direction Régionale des Impôts de Nord-Pas-de-Calais.

Sak C-475/98: Søksmål anlagt 18. desember 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Østerrike.

Sak C-476/98: Søksmål anlagt 18. desember 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Forbundsrepublikken Tyskland.

Sak C-477/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Court of Appeal in Northern Ireland, ved nevnte domstols beslutning av 9. november 1998 i saken Eurostock Meat Marketing Ltd mot Department of Agriculture for Northern Ireland.

Sak C-479/98: Søksmål anlagt 24. desember 1998 av Kongeriket Spania mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak C-480/98: Søksmål anlagt 28. desember 1998 av Kongeriket Spania mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak C-482/98: Søksmål anlagt 31. desember 1998 av Republikken Italia mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak C-1/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunale de Genova, ved nevnte domstols beslutning av 18. desember 1998 i saken Kofisa Italia Srl mot Ministero delle Finanze og mot Servizio della Riscossione dei Tributi - San Paolo Riscossione Genova SpA.

Sak C-2/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Hessisches Finanzgericht, ved nevnte domstols beslutning av 7. mai 1998 i saken Döhler GmbH mot Hauptzollamt Darmstadt.

Sak C-3/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunal de Commerce, Brussel, ved nevnte domstols beslutning av 28. desember 1998 i saken Cidrerie Ruwet SA mot Cidre Stassen SA og H.P. Bulmer Ltd, et selskap underlagt engelsk rett.

Sak C-6/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Conseil d'État, Frankrike, ved nevnte domstols beslutning av 11. desember 1998 i saken Association Greenpeace France, Confédération Paysanne, Association Ecoropa France og Étienne Vernet, Association Les Amis de la Terre, Lucien Cabanne, Stéphane Carbonnaux og Guillaume Castaing mot den franske stat, i nærvær av Novartis Seeds SA og Monsanto Europe SA.

Sak C-7/99 P: Anke inngitt 14. januar 1999 av Franco Campoli mot beslutning truffet av De europeiske fællesskaps førsteinstansdomstol (første kammer) 12. oktober 1998 i sak T-235/97 mellom Franco Campoli og Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak C-8/99 P: Anke inngitt 15. januar 1999 av Carmen Gómez de Enterría y Sanchez mot dom avsagt av De europeiske fællesskaps førsteinstansdomstol (første kammer) 17. november 1998 i sak T-131/97 mellom Carmen Gómez de Enterría y Sanchez og Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak C-9/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Cour d'Appel de Grenoble (Chambre Commerciale), ved nevnte domstols beslutning av 13. januar 1999 i saken Echirolles Distributions SA mot Association du Dauphiné, Association des Libraries de Bandes Dessinées, Patrick Corbet og Union des Libraries de France.

Sak C-10/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Amtsgericht München, ved nevnte domstols beslutning av 16. desember 1998 i saken Feiler mot Karlsruher Lebensversicherungs-AG.

Sak C-11/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Arbeitsgericht Siegen, ved nevnte domstols beslutning av 7. januar 1999 i saken Margrit Dietrich mot Westdeutscher Rundfunk.

Sak C-12/99: Søksmål anlagt 18. januar 1999 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Portugal.

Sak C-13/99 P: Anke inngitt 18. januar 1999 av TEAM Srl, etablert i Roma, mot dom avsagt av De europeiske fællesskaps førsteinstansdomstol (fjerde kammer) 29. oktober 1998 i sak T-13/96 mellom TEAM Srl og Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak C-16/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Cour Administrative, Storhertugdømmet Luxembourg, ved nevnte domstols beslutning av 21. januar 1999 i saken Ministre de la Santé mot Jeff Erpelding.

Sak C-17/99: Søksmål anlagt 25. januar 1999 av Republikken Frankrike mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak C-21/99 P: Anke inngitt 29. januar 1999 av N mot dom avsagt av De europeiske fællesskaps førsteinstansdomstol (femte kammer) 30. november 1998 i sak T-97/94 mellom N og Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Avskrivning i registeret av sak C-204/98: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Hellas.

Avskrivning i registeret av sak C-308/98: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Irland.

Avskrivning i registeret av sak C-370/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Immigration Appeal Tribunal): Secretary of State for the Home Department mot Mustafa Saglam.

Avskrivning i registeret av sak C-262/98: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Kongeriket Belgia.

**Informasjon fra De europeiske fællesskaps
førsteinstansdomstol⁽¹⁾****99/EØS/13/21**

Førsteinstansdomstolens beslutning (fjerde kammer med utvidet sammensetning) av 15. desember 1998 i sak T-247/93: D.J. Stenhouse mot Rådet for Den europeiske union og Kommisjonen for De europeiske fællesskap (erstatningssøksmål - Fællesskapets erstatningsansvar utenfor kontraktsforhold - melk - produsenter som har forpliktet seg til å avstå fra omsetning eller til omstilling - kompensasjon utbetalt i løpet av rettergangen - ingen rettsavgjørelse påkrevd).

Førsteinstansdomstolens beslutning (fjerde kammer med utvidet sammensetning) av 15. desember 1998 i sak T-277/93: John Meakin mot Rådet for Den europeiske union og Kommisjonen for De europeiske fællesskap (erstatningssøksmål - Fællesskapets erstatningsansvar utenfor kontraktsforhold - melk - produsenter som har forpliktet seg til å avstå fra omsetning eller til omstilling - kompensasjon utbetalt i løpet av rettergangen - ingen rettsavgjørelse påkrevd).

Førsteinstansdomstolens beslutning av 4. desember 1998 i sak T-448/93 (92): British Cement Association mfl mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap (fastsettelse av saksomkostninger).

Førsteinstansdomstolens beslutning (tredje kammer) av 16. november 1998 i forente saker T-163/97 og T-179/97: De nederlandske antillene mot Rådet for Den europeiske union og Kommisjonen for De europeiske fællesskap (atskillelse av forente saker - opphold i rettergangen - avvisning av domsmyndighet).

Førsteinstansdomstolens beslutning av 8. desember 1998 i sak T-38/98: Associazione Nazionale Bieticoltori (ANB) mfl mot Rådet for Den europeiske union (forordning (EF) nr. 2613/97 - bestemmelse om oppheving av nasjonal støtte til sukkerbeteprodusenter med virkning fra omsetningsåret 2001/2002 - søksmål om oppheving - avvisning).

Førsteinstansdomstolens beslutning av 8. desember 1998 i sak T-39/98: Sadam Zuccherifici Divisione della SECI Spa mfl mot Rådet for Den europeiske union (forordning (EF) nr. 2613/97 - bestemmelse om oppheving av nasjonal støtte til sukkerbeteprodusenter med virkning fra omsetningsåret 2001/2002 - søksmål om oppheving - avvisning).

Sak T-173/98: Søksmål anlagt 20. oktober 1998 av Unión de Pequeños Agricultores mot Rådet for Den europeiske union.

Sak T-188/98: Søksmål anlagt 4. desember 1998 av Aldo Kuijjer mot Rådet for Den europeiske union.

Sak T-198/98: Søksmål anlagt 15. desember 1998 av Micro Leader Business (M.L.B.) mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-201/98: Søksmål anlagt 17. desember 1998 av Rumpstad ATM B.V. mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-205/98: Søksmål anlagt 21. desember 1998 av Clauni S.A. mfl mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-206/98: Søksmål anlagt 21. desember 1998 av Clauni S.A. mfl mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-212/98: Søksmål anlagt 29. desember 1998 av Neptune Oriental Lines mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

(¹) EFT nr. C 71 av 13.3.1999.

Sak T-213/98: Søksmål anlagt 29. desember 1998 av Nippon Yusen Kaisha mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-214/98: Søksmål anlagt 30. desember 1998 av Transportacion Maritima Mexicana S.A. de C.V. og Tecomar S.A. de C.V. mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-1/99: Søksmål anlagt 4. januar 1999 av T. Port GmbH & Co. KG mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-2/99: Søksmål anlagt 4. januar 1999 av T. Port GmbH & Co. KG mot Rådet for Den europeiske union.

Sak T-3/99: Søksmål anlagt 4. januar 1999 av Banatrading GmbH mot Rådet for Den europeiske union.

Sak T-4/99: Søksmål anlagt 4. januar 1999 av O.G.T. Fruchthandelsgesellschaft mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-5/99: Søksmål anlagt 4. januar 1999 av Pantelis N. Andriotis mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap og Det europeiske senter for utvikling av yrkesrettet opplæring (CEDEFOP).

Sak T-11/99: Søksmål anlagt 15. januar 1999 av NV Firma Léon Van Parys, NV Pacific Fruit Company, Pacific Fruchthandelsimport GmbH og Pacific Fruit Company Italy SpA mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Avskrivning i registeret av sak T-55/98: European Association of Craft, Small and Medium-Sized Enterprises (UEAPME) mot Rådet for Den europeiske union.